



KARBON FİYATLANDIRMA SÖZLÜĞÜ 2016

www.cygm.gov.tr

www.thepmr.org

İNGİLİZCE	TÜRKÇE
Abatement	Azaltım
Climate change adaptation	İklim değişikliğine uyum
Climate change mitigation	İklim değişikliğine sebep olan gazların azaltılması
Administration	İdare
Administrator	Yönetici
Allocation	Tahsis
Allocation of allowance	Tahsisat dağıtımı
Allowance	Tahsisat
Ambition	(Yüksek hedef) azim
Policy ambition	Emisyon azaltım politikalarının yüksek bir azaltım hedefi gözetmesi
Mitigation ambition	Emisyon azaltım azmi
ETS ambition	Emisyon üst sınırı azmi
Ambitious target	İddialı hedef
Target ambition	Hedef düzeyi
Approach	Yaklaşım
Asset	Varlık
Assigned amount unit	Atanan emisyon birimi
Assistance	Yardım
Auction	Açık arttırma
Background pai	Arka plan dokümanı
Backloading	Emisyon tahsisatlarının piyasaya geri sürülmesi
Banking	Bankalama
Baseline scenario/ Business as usual (BAU)	Referans senaryo
Bench mark	Kıyas ölçütü
Benchmarking	Kıyaslama
Border carbon adjustment	Sınırdaki karbon düzenlemesi
Borrowing	Ödünç alma
Cap	Emisyon üst sınırı
Cap-and-trade	Emisyon üst sınırı ve ticareti
Carbon leakage	Karbon kaçağı
Carbon pricing	Karbon fiyatlandırma(sı)
Carbon pricing instrument(s)	Karbon fiyatlandırma aracı/ araçları
Carbon price floor	Karbon fiyat tabanı

Carbon price support	Karbon fiyat desteđi
Carbon sequestration	Karbon tutma
Certified	Onaylı
Challenge	Zorluk
Clearing price	Denge fiyatı
Climate Pollutants	Sera gazı emisyonları
Market clearing price	Piyasa denge fiyatı
Climate change	İklim değişikliği
İNGİLİZCE	TÜRKÇE
Closure rules	Kapanış kuralları
Competitiveness	Rekabetçilik
Compliance	Mevzuata uyma
Compliance entity	Yasaya tabi kuruluş
Concern	Endişe
Containment	Çevreleme
Cost containment	Fiyat çevreleme
Contribution	Katkı payı
Convergence	(Birbirine) yakınlaştırma
Per capita convergence	Adam başı emisyon azaltım maliyetlerinin yakınlaştırılması
Cost	Masraf
Coverage	Kapsam
Deregistration	Sicilden çıkartma
Distorsion	Aksama
Market distorsion	Piyasa aksaklıkları/aksaması
Domestic	Yurtiçi
Domestic emissions	Ulusal emisyonlar
Double counting	Mükerrer sayım
Downstream	Tüketici tarafı/ tüketim tarafı
Effective	Etkili, etkin
Cost effective	Maliyet etkin
Efficiency	Verimlilik
Energy efficiency	Enerji verimliliđi
Efficient	Verimli
Emission reduction	Emisyon azaltımı
Embedded CO2	Gömülü karbon
Engagement	Katılım
Entity	Tesis, kurum
Extractor	Maden çıkarıcı
Designated operational entity	Atanmış bağımsız doğrulayıcı
Et al	Ve ark
Exemption	Muafiyet

Exposure	Maruziyet
Firm	Firma
Free allocation	Ücretsiz tahsisat
Ghg removal	Sera gazı uzaklaştırma
(Emission) removal	Emisyon uzaklaştırma
Grandfathering	Tarihsel tahsis
Implemented	Uygulamaya geçirilmiş
Incentive	Teşvik
Industrial	Endüstriyel
Industry	Sanayi
Initiative	Girişim
Insolvency	İflas
Installation	Tesis
Intensity	Yoğunluk
Emissions intensity	Emisyon yoğunluğu
Carbon-intensive	Karbon itibariyle yoğun
Issue (fiil), issuance (isim)	Piyasaya sürmek
Jurisdiction	Yetki alanı
Legislation	Mevzuat
Levy	Vergi
Climate Change Levy	İklim değişikliği vergisi
Linking	Diğer ETS'lere bağlanma
Management	Yönetim
Mandate (verb)	Talimatla yetkilendirmek
Mandated	Şart koşulan
Mandatory	Zorunlu
Market	Piyasa
Market based approaches	Piyasa temelli yaklaşımlar
Market based emission reduction policy instruments	Piyasa temelli emisyon azaltım politikaları/ mekanizmaları
Market- distortion	Piyasa aksaklığı
Measure	Tedbir
Mechanism	Mekanizma
Mitigation	Azaltım
Monitoring, reporting verification (MRV)	İzleme, raporlama, doğrulama (İRD)
Offset	Denkleştirme
Operation	Faaliyet (yeşille işaretli)
Operational	İşletimsel
Output	Üretim
Output-based	Üretime dayalı

Point of regulation	Düzenleme noktası
Policy	Politika
Policy maker	Politika yapıcı
Policy alignment	Politika uyumu
Process emissions	Proses emisyonları
Price variability	Fiyat değişkenliği
Productivity	Verim
Rebate	İndirim
Record (noun)	Tutanak
Record (verb)	Kayıt altına almak
Reduction	Azal(t)ma
Regime	Rejim
Register (noun)	Sicil
Register (verb)	Kaydetmek
Registration	Tescil ve kayıt
Registry	Kayıt
Regulatory	Düzenleyici
Reserve	Rezerv
Market stability reserve	Piyasa istikrar rezervi
Retirement	Tedavülden kaldır(ıl)ma
Revenue	Gelir
Revenue recycling options	Gelir (geri)kullanım seçenekleri
Result based finance	Sonuç odaklı finansman
Scheduled	Programlanmış / programa alınmış
Scheme	Sistem
Emissions trading scheme	Emisyon ticaret sistemi
Sector	Sektör
Sophistication	Karmaşıklık
Stability	İstikrar
Stabilization	İstikrar sağlama, sabitleme
Price stabilization	Fiyat istikrarını sağlama
Emission stabilization	Emisyonların sabitlenmesi
Stranded asset	(Emisyon azaltım politikası sebebi ile) değerini kaybeden yatırım
Scaled up crediting mechanism	Kapsamlı kredilendirme mekanizması
Stringent	Sıkı
Stringency	Sıkılık
Subnational	"Bölgesel ya da şehir bazında"
Supplementarity	Yardımcı emisyon azaltımı
The principle of supplementarity to promote mitigation actions	Esneklik mekanizmaları ile emisyon azaltımından önce tesisin/kurumun kendi emisyonlarını azaltması

Surrender	Teslim etmek
Threshold	Eşik deęeri
To emit greenhouse gas (ghg) emission	Sera gazı salımı
Trade-off	Fırsat maliyeti
Transaction	İşlem
Upstream	Kaynak tarafı
Validation	Onaylama
Verification	Doğrulama
Voluntary	Gönüllü
Voluntary carbon market	Gönüllü karbon piyasası
Windfall profit	Arizi kâr
Working paper	Çalışma raporu
Workshop	Çalıştay